

Theory, Culture & Society
TCS

Changing Bodies:
Habit, Crisis and Creativity

習慣、危機與創造性

轉變中的身體

Chris Shilling 著

廖珮如·謝明珊 譯

國家教育研究院 主譯



國家教育研究院與韋伯文化國際出版有限公司合作翻譯發行

內容簡介

《轉變中的身體》可說是作者繼《身體三面向》之後的最新力作，它再度批判受笛卡兒影響的社會學概念，並引進實用主義（Pragmatism），可望將社會行動和社會理論予以身體化，此一理論創新，有助於釐清身體外部社會與自然背景，以及身體內部需求與能力如何互動。

本書第一至三章主要陳述實用主義對身體社會學研究的助益。第四至九章從事精采的實質性研究，內容涵蓋了各種脈絡下所產生的行動，以及在面對迥然不同的限制與機會之下而從事的行動。第四至六章（「競爭」、「表現」與「移動」）著重當代科技世界所發生的行動，分別探討運動的國際意義、關於跨性別的身體改造，以及全球化經濟中「被剝奪一切的漂泊者」所從事的遷移行動。第七至九章（「疾病」、「生存」、「信仰」）專門分析所謂身體化人類可能最具人類學涵義的特徵。內容兼具理論性與分析性，是身體研究必讀書籍。

ISBN : 978-986-6338-74-8



9 789866 633874 8 00300

書籍編號：TCS03-04 定價：300元

網址：<http://www.weber.com.tw>

G P N : 1 0 1 0 2 0 3 5 7 2

TCS
理論、文化暨社會系列
Theory: Culture and Society

身體·社會叢書④

Changing Bodies

Habit, Crisis and Creativity

轉變中的身體

習慣、危機與創造性

作者：Chris Shilling

譯者：廖珮如、謝明珊

主譯：國家教育研究院

國家教育研究院與韋伯文化國際出版有限公司合作翻譯發行

2013年12月出版

國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

轉變中的身體：習慣、危機與創造性 / Chris Shilling 作；
廖珮如, 謝明珊譯. -- 初版. -- 新北市：韋伯文化國際,
2013.12
面；公分. -- (TCS 理論、文化暨社會系列)(身體、社
會叢書；TCS03-04)
譯自：Changing bodies : habit, crisis and creativity
ISBN 978-986-6338-74-8(平裝)
1.文化人類學 2.人體學
541.3 102020777

版權聲明

Translation copyright © 2013 by Weber Publication International Ltd.
English language edition published by SAGE Publications of London,
Thousand Oaks, New Delhi and Singapore, © Chris Shilling, 2008.
ALL RIGHTS RESERVED

書名：轉變中的身體：習慣、危機與創造性

主譯：國家教育研究院

(地址：23703 新北市三峽區三樹路 2 號；網址：<http://www.naer.edu.tw>)

電話：02-86711111

作者：Chris Shilling

譯者：廖珮如、謝明珊

責任編輯：林皓貞、蔡雯淇

出版者：韋伯文化國際出版有限公司

營業事業登記證字號：13118544

住址：新北市永和區永和路二段 285 號 6 樓

網址：<http://www.weber.com.tw>

Email：weber98@ms45.hinet.net

電話：(02)22324332

傳真：(02)29242812

初版一刷：2013 年 12 月

(本書除紙本外，並無其他類型版本流通)

定價：300 元

展售處：國家書店松江門市

地址：104 臺北市松江路 209 號 1 樓

國家網路書店：<http://www.govbooks.com.tw> 電話：(02)2518-0207 (代表號)

臺中五南文化廣場

地址：臺中市區中山路 6 號

臺中五南文化廣場：<http://www.wunanbooks.com.tw>

電話：(04)2226-0330

傳真：(04)2225-8234

GPN：1010203572

ISBN：978-986-6338-74-8

*著作財產權人：國家教育研究院。本書保留所有權利，欲利用本書
全部或部分內容者，須徵求著作財產權人同意或書面授權
請洽：國家教育研究院編譯發展中心(Tel: 02-3322-5558)

謝 詞

這份研究如果少了一些人的協助與支持，就無法完成。梅勒 v i i i (Philip A. Mellor)在整個研究計畫期間，不斷給我寶貴的建議，而且還一直是個很好的朋友。爾班(Michael Erben)和哈迪(Mike Hardey)的指教，讓一些章節增色不少。大體而言，我和「國際身體教學計畫」(International Body Pedagogics Project)其他成員之間數次的討論，對這份研究裨益良多。此外，二〇〇五年斯德哥爾摩(Stockholm)的國際社會學世界大會(ISS World Congress)特別開闢「體現社會學」(Embodying Sociology)這個場次，我和這場研討會的論文發表人深談，也獲益良多〔這裡要特別感謝戴維斯(Kathy Davis)、艾爾頓(Anna Aalton)的支持〕。《理論、文化與社會》(*Theory, Culture & Society*)期刊的編輯團隊、賽吉出版社(Sage Publications)的羅傑克(Chris Rojek)為了這項寫作計畫，持續提供了必要的鼓勵。我也想感謝曼紐爾(Stephen Mennell)與索羅摩斯(John Solomos)這幾年來給我建議與洞見。在這份計畫期間，我最感謝的莫過於家人。感謝黛比(Debbie)的愛情與友誼(還幫我整理參考書目!)，也謝謝麥斯(Max)與凱特(Kate)的活力、開朗、愛心……以及喧鬧。

目錄

iii	謝詞
1	第一章 緒論
11	第二章 體現社會行動
35	第三章 體現社會研究
59	第四章 競爭
87	第五章 表現
119	第六章 移動
147	第七章 疾病
179	第八章 生存
209	第九章 信仰
237	第十章 結論
249	參考書目
289	人名索引
299	主題索引

緒論

在當代消費文化中，人們對身體的雕塑與轉變趨之若鶩。這有部分是因為科學和科技不斷消弭肉體與機器的界線，如此一來，促使我們重新思考並修正我們對身為人的觀念；另一原因是在大街、電視節目上，鼓吹身體改造的人空前地多：舉凡整容醫師、刺青師傅、私人教練、髮型顧問等皆然。雖然人類早有各種裝飾、塑造身體的方式，但目前不斷擴張、推陳出新的身體產業，意在善用肉體的可塑性與內容，進而成為獲利甚豐的產業。

這種文化現象的流行，產生了一些身體改造對於人類認同和行動能力所造成的衝擊。另外，這麼多金錢、時間與精力消耗在體現(embodiment，譯者按：embodiment 一詞國內目前有「化身」、「身體化」、「體知」以及「體現」等譯法，而本書選擇採「體現」譯法的原因在於：「體現」一詞有以身體做為人類感知一切外在事物的主體，因此譯為「體現」較能與本書主旨貼近)的美學上，也喚起了社會道德秩序的問題。這些固然是很重要的問題，但是如果我們只限於關注最明顯、最新穎的身體改造方式，那麼將是錯誤的。畢竟從生在母親子宮的那一刻起，一直到死亡

與腐化，身體都在不斷地改變、成長與老化。圍繞在我們周圍的制度、我們所參與的關係、以及我們所養成的習慣，均會影響到我們身體的外表、能力和意義。有時候，身體改造是源自有意識地計劃的行動，人們在其中的自主性相當大；但更經常發生的是，身體改造根本不是人所能控制的。在這些情況下，身體改造的方式不免和人類社會行動、人類所棲息的宏觀社會結構有關。

這種身體改造和社會行動間廣泛且普遍的關係，正是本書關切的重點。接下來，我試圖建立一種受實用主義(pragmatism)對人類行動的內外環境之看法影響的分析框架，來探討人類體現的外貌、認同與能力如何受到各種習慣、危機，以及創造性的影響。不過，本研究想以一個悖論來做為開場：在接受社會行動的各種肉體面向時，如果想展現肉體存在的社會影響，那麼任何對於此主題所合適的社會學研究取徑最好能超越(beyond)身體行為。誠如費爾德(Karen Field, 1995: lvi)所言，只關注身體衝動與動作(movement)，會引發一種社會學效果——「太多不同元素被納入討論範圍」(so many potatoes in a sack)。這項觀察也幫助我們瞭解為何韋伯(Weber, 1968: 24-6, 65)會將有意義的社會行動界定為奠基於他人(others)行為的行動，並進一步區分兩種社會行動，一是特定社會脈絡下的理性行為，二是針對特定事件，僅出於情感與習慣的身體反應。前者而非後者才是我們身為人的最佳證明，表示我們能具創造性且有意圖地介入社會生活的變動。只可惜，當代論及體現行動與社會的研究計畫，經常忽略生物有機體本身，只在乎論述與意象，行動主體的物質性卻完全消失了(例如 Butler, 1993)。在此，我們要導正這種失衡。一來社會學必須說明社會及文化對體現行動的影響，二來社會學也必須

承認，人類行動的身體元素本身(人類經過長時間的演化才產生體現，絕對不只是當今社會秩序的產物)也會影響宏觀的社會關係、規範與價值。

在面對這個挑戰時，自從一九八〇年代早期，「身體研究」開始受到社會學影響迅速發展、推陳出新。基本上採用兩種概括性的理論取徑。一方面，有人主張身體的政府管理對社會行動之整個外部環境(external environment)設定了關鍵參數。例如，透納(Bryan Turner, 1984)參考霍布斯(Thomas Hobbes)、派深思(Talcott Parsons)以及傅柯(Michel Foucault)所提出的「秩序問題」(the problem of order)、「規訓體制」(disciplinary regimes)，提出所有的社會皆會面臨到幾個關鍵的行動議題：在時間和空間上的人口繁衍與管制、慾望控制、身體再現。另一方面，有人指出身體也是發生社會行動的主要內部環境(internal environment)；例如法蘭克(Arthur Frank, 1991a: 43, 1991b)主張，「關於身體本身的問題」(the problems of bodies themselves)決定我們有多少行動的機會與限制。行動導向的研究，通常關注在各種社會脈絡下「身體本身的體現經驗」(the body's own experience of its embodiment)，並運用齊美爾(Georg Simmel)、梅洛龐蒂(Maurice Merleau-Ponty)等人的互動論(interactionist)、現象學(phenomenological)與存在主義(existentialist)(Leder, 1990; Frank, 1991a: 48; Csordas, 1994)。

雖然運用這些資源從事研究並不會令人感到驚訝，但是社會學關注於體現的研究是相當新穎的(至少就近期的發展來看是如此)，但當代身體研究取徑仍沿用社會學慣有的秩序暨行動理論，甚至是在複誦這些理論(Dawe, 1970)。一旦「核心問題」(core problems)被限制為只能是關於行動發生的外在環境，我們便會在概念上認為人體是社會管束的對

- 象。身體無論如何行動，都被潛在地當做一個結構性的問題。反之，若認為身體是社會行動的主要內部環境，就會強調人類行為涉及該行動主體是如何在感受與情感上(以及認知上)體驗其所在的社會世界；這裡所說的身體，便會是社會行動的基本要素，有時也是其延伸。

這些研究取徑致力於將「身體議題」(body matters)帶入有關社會行動的本質和脈絡之學術辯論核心，但這些取徑面臨持續性的挑戰。以外部環境為始的研究，容易難以掌握體現行動是社會體系的有效要素；如果是以內部環境為始，則將那些影響體現行動與身體變化的各種社會文化因素納入考量；而那些試圖結合這兩個取徑的理論家，也並沒有多成功。譬如說，布迪厄的著作確實影響甚鉅，他所提出的慣習(habitus)概念將外部環境的再生產(reproduction)置於其行動概念的核心(Bourdieu, 1984)，然而，這卻讓人誤會體現行動是預先決定好的，只是既有結構的模仿與複製。於是，後來援用布迪厄著作的人只好想辦法修改這個再生產的邏輯(參見 Schilling, 2005a)。

在這樣的背景下，體現概念所關注的霍布斯、派深思、韋伯、涂爾幹(Durkheim)，以及許多晚近的理論家如傅柯、巴特勒(Butler)和哈洛威(Haraway)，卻對實用主義興趣缺缺。實用主義吸取了許多哲學先賢的思想(Malachowski, 2004)，但它第一次被當作一個可辨識的研究取徑，卻是由皮爾斯(Charles Sanders Peirce)在一八七〇年代早期所闡明，並且在一八九八年詹姆士(William James)於柏克萊加州大學的哲學盟會(Philosophical Union)的演講中，被指認為具有特殊地位。二十世紀初期，芝加哥學派改良實用主義，把它用在重要研究上，杜威(John Dewey)與米德(George Herbert Mead)

即是這方面的重要學者。儘管一般理論研究開始注意到，實用主義或許可以幫助我們分析肉體性(corporeality)的社會意義(Joas, 1996)，但只有少數的身體理論家認為這項工作是重要的(Shusterman, 1992)。我認為這是個嚴重的失察，因為實用主義對人類行動內外部環境個別特色的認知，以及對於內外部環境之動態關係的探討，皆可幫助我們避免發生混淆。這樣的研究傳統還可以有效地針對在具有獨特社會與物質脈絡下體現主體的實際研究(例如芝加哥學派相關著作的研究)，進而有助於處理部分被某些批評家描述為在身體研究領域上相對缺少經驗上支持的研究。

接下來，我們將會先釐清實用主義和其他社會學傳統的差異，這有助於瞭解實用主義如何探究社會行動的各種身體面向。二十世紀初期，為了進行經驗研究，社會學苦思如何把社會學各種哲學派別的核心先驗假設轉化為實際的研究方法與程序。譬如說，法國社會學傳統特別推崇集體性，而德國傳統則假設人人皆為自我導向(Levine, 1995)。不過，這兩者都忽略社會行為者和環境的互動(interactions)，而這是因為法國學派喜歡從社會結構的特徵推測主體能力，德國學派則偏好從互(inter)動的個人特質(disposition)推測社會環境。

相對地，實用主義則另闢新路，提供了社會學另類的研究基礎。實用主義並不預設集體性或個人是絕對的起因，而是認為：發動行動的個人無不早已身在(always already within)社會與自然的脈絡之中，但因為個人既有能力也有各自的需求(emergent capacities and needs)，所以個人和社會環境有別，並能主動地改變社會環境。如此一來，體現有機體的內部環境如何與其外部的社會現實環境互動及交換，即會影響

該有機體的行動、經驗與認同。

實用主義正是因為能夠將行動的內部和外部環境視為有分別卻又互相影響，因此，對於社會學體現研究特別有用。因此，實用主義也堅持，人類可望能夠「有影響力」(make a difference)的，將社會學家眼中逆來順受的有機體，變成現象學家眼中有意識且積極的身體主體，其肉體特徵使其能創造性地干預這個世界。同時，實用主義也發現，社會自然環境的特徵會影響體現行動，這可助人免於誤以為社會行動是由一元主體(monadic subject)所自行決定，而完全不受其他人和所處之自然環境影響(Burkitt, 1991)。正是實用主義上述的這些特徵，提供社會學研究有關社會行動的身體面向一個潛在的(potential)研究架構，而使重要層面的探究有別於古典社會學理論。

我特別強調「潛在的」是因為實用主義還沒有單一的理論可讓我們直接應用在體現研究上。那些和實用主義淵源最深的學者都不做身體研究；芝加哥學派的身體研究又以多樣化著稱。說得更極端一點，當代學者總把無關的理論套用在實用主義的洞見上(例如 Rorty, 1982; Shusterman, 1992；參見 Halton, 1995)。瑞雪(Rescher, 1997)甚至表示說，實用主義的初衷已蕩然無存。然而，這種結果不一定不好，反而證明實用主義始終有能力創新，比其他許多理論更有彈性。因此，為了保留這項優點，我不打算確立或提倡某種「真正的」(authentic)實用主義理論，而試圖用一個宏觀而彈性的框架，以綜合杜威、米德、詹姆士等人的思想。有了這個框架，社會學研究就能更明白體現行動的內外部環境是如何互動。這可以探討外部的社會自然環境(即影響社會行動的背景脈絡)以及內部需求與能力(也會影響社會行動)，於是本書

的主題(社會行動與身體變化的關係)，也將得到闡明。我關注於社會行動是為了補充目前的身體研究，這並非把理論當成目的，而是將那些獲得實證而在經驗上得到支持的內容加入到我們對於身體主體於社會脈絡中的瞭解。

第二章〈體現社會行動〉，將從探討實用主義如何幫助我們理解社會行動發生的環境開始，以及研究社會學常見對於認同或人格的關注。第三章〈體現社會研究〉，探究經驗導向的芝加哥社會學學派如何改良並應用實用主義。這兩章意圖闡述和挖掘實用主義的潛力，但若我們想要讓實用主義的潛力充分發揮，並藉其幫助社會學探索體現特別明顯的人類生活領域，那麼我們還必須付出更多努力，尤其是當內外部環境限制個人行動，以及妨礙個人發展完整人格或參與集體道德行動時。且特別是在該行為的內外部環境的界線漸趨模糊、甚至很明顯地消失的時候。

經過前幾章的鋪陳後，第四章至第九章是一系列的個案研究，探討在極為不同之環境中的體現行動和身體改造。在這些章節中所談到的主體，其行動來自各種背景脈絡，且面臨不同的機會與限制。說到背景脈絡，其中三章(〈競爭〉、〈表現〉與〈移動〉)探討當代的、科技世界的行動，這幾章分別處理運動在國際上的重要性、跨性別的身體改造、全球化經濟中「流離失所的旅人」(dispossessed travellers)的遷徙行動。相對地，以〈疾病〉、〈生存〉和〈信仰〉為主題的三章，則分析被形容為較有人類學特徵的、做為一個體現的個人的意義(儘管處於特定的社會環境中)，其將聚焦於疾病，面對死亡的掙扎與信仰。〈生存〉、〈疾病〉、〈移動〉這幾章所處理的限制與機會聚焦在人類行動嚴重受限的情況，而〈競爭〉、〈表現〉與〈信仰〉則轉而探討至少一個與

人類潛能選擇的培養與擴展有關之生命領域。

第四章〈競爭〉聚焦的行動類型在於那種超出僅是生存之餘還剩有的能量，在受到社會認可的生活領域中，結構化地進行技術累積。本章專門探討運動領域的體現行動與身體改造。各種社會秩序，即使是如納粹這種致命的社會秩序都很重視運動，並傾向於將公共意識與健康和健美加以連結，而且數百年以來，不少社會與政治的目標都脫不了運動。到了當代，運動也提供一個特定的有趣範例，有關於競爭行為如何影響個人人格和國家認同間關係的有趣範例。第五章〈表現〉探討跨性別者如何與關於自我展演的文化規範進行交涉，由此闡明行動對於改變外貌的重要性。社會學家一直主張，表現的規範深深地影響著個人認同，但也有人深深感覺自己生「錯」了身體；由此可見，人類如何與這些規範協商以獲得新的發展機會，也可由此彰顯。第六章〈移動〉關注流離失所的旅人，他們是移民者中最脆弱的一群；本章鎖定在難民、尋求政治庇護者、低所得移工、賺不到全球財富的人，探討這些人的漂泊經驗如何影響其行動與認同。

第七章〈疾病〉探討在外部環境脈絡下的疾病與損傷。外部環境特別強調以「健康角色」為主的展演(Frank, 1991a)。消費文化只歌誦健康而美妙的身軀，但這個理想不可能實現。我們遲早會生病(根據生物醫學的定義，生病指涉不健康的有機體)，並會經歷疾病(根據社會學的定義，病痛是主觀地感覺到和疾病有關的症狀與苦難)。就像桑塔格(Susan Sontag, 1991)說的，我們一旦進入「疾病王國」或身心傷害的世界，我們的行動能力與認同皆會損壞。第八章〈生存〉探討人類在面臨來勢洶洶的逆境時，為了保命會做出哪些社會行動。納粹集中營的「殺戮工廠」與蘇聯勞改營(Soviet

Gulag)是最好的例子，在其中，社會行動皆極度受限且生活深陷危險。儘管這兩個體制差別很大(蘇聯勞改營意不在加速種族滅絕)，但數百萬人在其中身亡。從生還者的描述中，我們明瞭人類身處極度惡劣的環境時，會做出怎樣的體現行動。第九章〈信仰〉則注意到第八章隱藏的宗教意義，並探討當前遷移行動的影響。自從二十世紀以降，西方一直是科技文化掛帥，社會與自然只能服從於理性「框架」(enframing)(Heidegger, 1993[1954])，但科技文化的霸權地位不斷遭到挑戰。這些挑戰有強有弱、有大有小；有的直接攻擊科技文化的權威象徵(例如拿宗教信仰當藉口的恐怖組織)；有的自行發展「新時代」(new age)的精神性，想辦法抗拒科技文化對人類生活和地球壽命的負面影響。循此脈絡，第九章探討各種民族的信仰觀，找出當代信仰體系如何抗衡科技文化在西方的影響力，最後再探討這些信仰形式的體現基礎為何是現代宗教衝突的主因。

第十章〈結論〉則總結第四章至第九章的論述，找出其背後整體的研究取徑。這裡所使用的框架，並非試圖提出一個單一、「封閉」的身體理論。實用主義所關注的身體變化會受到行動之內外部環境的動態互動、習慣而改變，並受(人一生不時會遇到的)危機與創造性所影響，因此不可能得出一體適用的結論。不過，實用主義提供我們一個取徑，得以分析體現主體彼此間的互動，以及其社會行動發生的內外部環境，而不會把社會或自然結構和該行為者混為一談。總言之，第四章至第九章所提出的議題，對身體研究領域和社會學界來說都很重要。結論主要有幾個重點：第一，我們怎麼靠體現的存在超越(transcend)基本身體需要的種種限制，這也是本書的軸心。第二，有人批評「身體研究」老是「和笛

卡兒主義唱反調」，但本書想證明，我們不只是有機體而已，還需要藉由住在身體裡(living in)，照料(attending to)並改造(working on) 身體，我們方能成為名副其實的體現存在，並以各種方式實現人類潛能。我的分析首要步驟則是說明我想怎麼詮釋實用主義的觀點並集結這些觀點，提出一個方便分析體現行動於內外部環境中發生的分析框架。

體現社會行動

壹、緒論

8

本章旨在於概述一種一般性的分析框架，用來分析體現行動的內外環境，以免犯下目前存在於身體研究取徑的簡化主義通病。實用主義在這個脈絡下是有用的。實用主義關注個人和環境的互動和交換，但又比再生產模型(例如靜態分類或理性選擇理論)更強調身體改造與社會行動的動態關係。實用主義採取一種程序性的取徑來探討習慣、危機與創造性的各個階段(這些在人生不同階段以各種不同組合的形式出現)。這些行動的目標值得關注，不只是因為其會影響個人應付環境以及／或是改變環境的能力，總有一天，還會影響人格之形成和發展，也會影響社會群體之集體動員的能力。